Олександр Блок

Чорний ворон у сутінку сніжнім...

Перекладач: Анатолій Гризун

Джерело: З газети: "Літературна Україна" 24 листопада 2005 року

Чорний ворон у сутінку сніжнім,
Чорний шовк на плечі сплива.
Вабить голос мотивом ніжним
Все про ночі південні співа.

В юнім серці — жага і звичність,
Наче з моря для мене знак.
Над бездонним проваллям у вічність,
Задихаючись, мчить рисак

Сніжний вітер, стривожені вії,
Та захмелені губи мої.
Валентино, зоре, замріє!
Це співають твої солов'ї...

Світ страшний! Він для серця — пастка!
В нім твоїх поцілунків мед,
Темний морок пісень циганських
І квапливий політ комет.